

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

FEBRUARY 23, 2020

TRANSFIGURATION SUNDAY

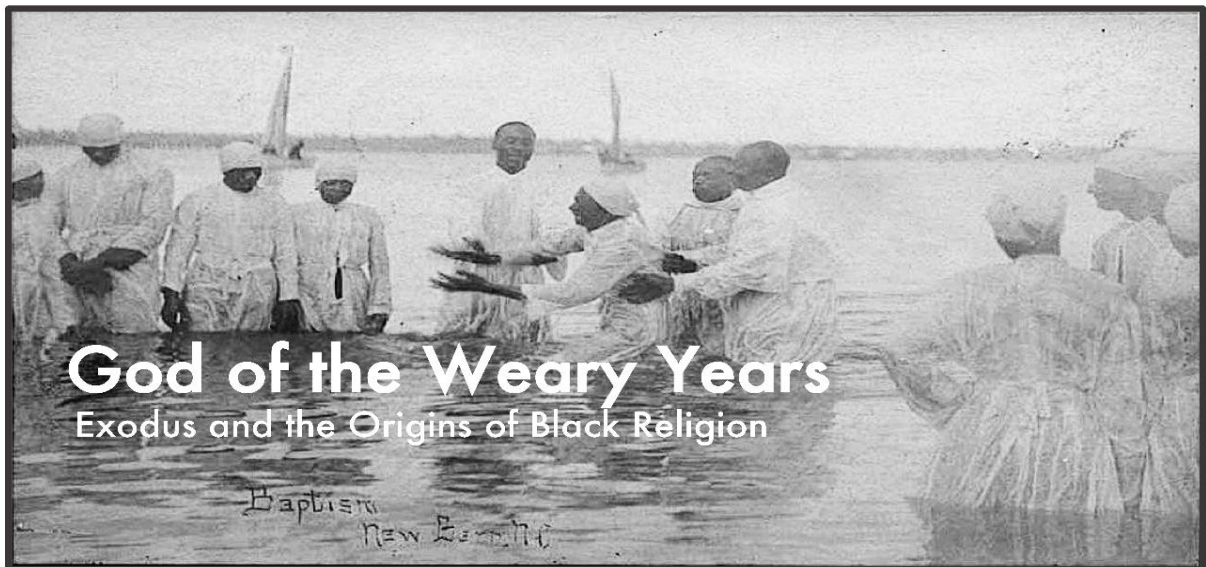
11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.



"Wade in the Water." Postcard of a river baptism in New Bern, North Carolina near the turn of the 20th century.

- ⦿ Congregation standing. La congregación se pone de pie. Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

PRELUDIO | PRELUDE

☉ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

"I Shall Not Be Moved"

1. I shall not, I shall not be moved
I shall not, I shall not be moved.
Just like a tree that's planted by the water,
I shall not be moved.
2. The church of God is marching, I shall not be moved,
The church of God is marching, I shall not be moved,
Just like a tree that's planted by the water,
I shall not be moved.
3. On my way to heaven, I shall not be moved
On my way to heaven, I shall not be moved
Just like a tree that's planted by the water,
I shall not be moved.

"She's Got the Whole World in Her Hands"

1. She's got the whole world in Her hands...
2. She's got the wind and the rain in Her hands...
3. She's got the itty bitty baby in Her hands...
4. She's got all God's family in Her hands...
5. She's got the whole world in Her hands...

☉ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Jackie Wright, Deacon of the Week

God of weary years and God of silent tears,
Dios que conoce nuestra angustia,
God who has brought us thus far on the way,
Dios que nos ha traído hasta aquí,
God who leads us ever into the Light,
Dios, nuestra guía y nuestra Luz,
God who gives us a steady beat,
Dios que nos da un ritmo de gozo,
God who blesses our weary feet,
Dios que sana el cansancio,
We worship you today, in Spirit and in Truth,
Alabamos tu santo nombre. Amen.

☉ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

☉ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

“Make Us One” | “Harnos Uno”
Music and Text: Carol Cymbala

Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.

Harnos uno, uno en ti. Harnos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Pastor Maria

☉ MÚSICA ESPECIAL | SPECIAL MUSIC

“Walk Together Children, Don't You Get Weary”

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Exodus | Éxodo 32:1-9
Nick Kuyers

¹ When the people saw that Moses delayed to come down from the mountain, the people gathered around Aaron, and said to him, “Come, make gods for us, who shall go before us; as for this Moses, the man who brought us up out of the land of Egypt, we do not know what has become of him.” ² Aaron said to them, “Take off the gold rings that are on the ears of your wives, your sons, and your daughters, and bring them to me.” ³ So all the people took off the gold rings from their ears, and brought them to Aaron. ⁴ He took the gold from them, formed it in a mold, and cast an image of a calf; and they said, “These are your gods, O Israel, who brought you up out of the land of Egypt!” ⁵ When Aaron saw this, he built an altar before it; and Aaron made proclamation and said, “Tomorrow shall be a festival to the LORD.” ⁶ They rose early the next day, and offered burnt offerings and brought sacrifices of well-being; and the people sat down to eat and drink, and rose up to revel.

⁷ The LORD said to Moses, “Go down at once! Your people, whom you brought up out of the land of Egypt, have acted perversely; ⁸ they have been quick to turn aside from the way that I commanded them; they have cast for themselves an image of a calf, and have worshiped it and sacrificed to it, and said, ‘These are your gods, O Israel, who brought you up out of the land of Egypt!’” ⁹ The LORD said to Moses, “I have seen this people, how stiff-necked they are.

¹ Viendo el pueblo que Moisés tardaba en descender del monte, se acercaron entonces a Aarón, y le dijeron: Levántate, haznos dioses que vayan delante de nosotros; porque a este Moisés, el varón que nos sacó de la tierra de Egipto, no sabemos qué le haya acontecido.

² Y Aarón les dijo: Apartad los zarcillos de oro que están en las orejas de vuestras mujeres, de vuestros hijos y de vuestras hijas, y traédmelos. ³ Entonces todo el pueblo apartó los zarcillos de oro que tenían en sus orejas, y los trajeron a Aarón; ⁴ y él los tomó de las manos de ellos, y le dio forma con buril, e hizo de ello un becerro de fundición. Entonces dijeron:

Israel, estos son tus dioses, que te sacaron de la tierra de Egipto. ⁵Y viendo esto Aarón, edificó un altar delante del becerro; y pregonó Aarón, y dijo: Mañana será fiesta para Jehová. ⁶Y al día siguiente madrugaron, y ofrecieron holocaustos, y presentaron ofrendas de paz; y se sentó el pueblo a comer y a beber, y se levantó a regocijarse.

⁷Entonces Jehová dijo a Moisés: Anda, desciende, porque tu pueblo que sacaste de la tierra de Egipto se ha corrompido. ⁸Pronto se han apartado del camino que yo les mandé; se han hecho un becerro de fundición, y lo han adorado, y le han ofrecido sacrificios, y han dicho: Israel, estos son tus dioses, que te sacaron de la tierra de Egipto. ⁹Dijo más Jehová a Moisés: Yo he visto a este pueblo, que por cierto es pueblo de dura cerviz.

MUSICAL REFLECTION | REFLEXIÓN MUSICAL

“Go Down Moses”

Music leader will sing stanzas, and congregation the refrain.

1. When Israel was in Egypt's land,
Let my people go;
Oppressed so hard they could not stand,
Let my people go.

Go down, Moses,
'Way down in Egypt land,
Tell ol' Pharaoh, let my people go.

2. El pueblo de Israel clamó
¡Ven y salvanos!
Benigno lo escuchó su Dios,
¡Ven y salvanos!

Oye, Padre,
de Israel el llanto
¡Oye, Padre! ¡ven y salvanos!

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Diana Pliego

⊕ MUSICA | MUSICAL SELECTION

“Sweet, Sweet Spirit”
Doris Akers

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.

⊕ ACCLAMACIÓN | ACCLAMATION

“Thank You, Lord | Gracias, Dios”

1. Thank you, Lord. Thank you, Lord. Thank you, Lord... I just want to thank you, Lord.

2. Gracias, Dios. Gracias, Dios. Gracias, Dios... Hoy te doy mis gracias, Dios.

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

“Come Sunday”

SERMÓN | SERMON

The Unfinished Monument
Reverend Elijah Zehyouse

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION CHALICE 631

“Lift Every Voice and Sing”
Black National Anthem

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD’S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you’ll find changing tables in the Parents’ Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

Make Us One. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Go Down Moses.* PD. *Thank You, Lord | Gracias, Dios.* PD. *Lead Me, Guide Me.* Words and Music: Doris Akers © 1953 Doris Akers. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Total Praise. Words and Music: Richard Smallwood, © 1996 Bridge Building Music (BMI)/T Autumn Music (BMI), admin. Bridge Building Music

REMEMBER IN PRAYER

NEW THIS WEEK: loved ones of Luella Laske, Kathie Lansing’s aunt, who died February 17 at 102 years old.

Those impacted by conflict and violence in Iran and everywhere tyranny reigns; DREAMers at Calvary and across the country as they await the Supreme Court ruling; loved ones of Sara Bermúdez, Lorena Pereira’s mother who died Wednesday, February 12; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love’s mother; Maria Isabel Bueso; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman’s uncle; Dorothy Dale, Amy Dale’s aunt; Marjorie DeLozier, Becky Vaughn’s mother; Francine Glandt, Dick and Marilyn Glandt’s daughter-in-law; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD; Berniece and Bill Harward; Karen Holt, Jason Hasbrouck’s mother; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright’s grandmother; The Langford Family; Rich Madigan, Tim Shaw’s friend; Nancy Martin, Claudia Moore’s friend; Judy Mein; Carmen Myers, Theresa Beaton’s cousin; Alison Peebles, Tim Shaw’s friend; Jacqueline Renfrow, Nancy and Phil Renfrow’s daughter-in-law; Royce Rice, Courtney Miller’s father; Roxana Rodezno, Lorena Pereira’s sister-in-law; Lilia Ross, friend of Liubov Russell; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi’s brother and Salima Appiah-Duffell’s uncle; Jackie Sellers, Janice Glover’s sister; Farooq Shabazz, Sakeenah Shabazz’s brother; Ruby Shepherd; Valencia Skeeter, Traci Cowan’s (Milestones) mother; Dr. Lilia Stoycheva, friend of Liubov Russell; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright’s stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright’s parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status.

TODAY

SERMON TALKBACK. Come discuss and explore ideas and themes from the sermon. Our pastors will host a Sermon Talkback session in the Palacios Chapel after coffee hour.

GOD OF THE WEARY YEARS: EXODUS AND THE ORIGINS OF BLACK RELIGION. This summer we explored the Book of Genesis and debunked the myth of our origin as an abolitionist church. As a community of faith, we grappled with the tension between the truth of our history and the aspirations we have today. Together we realized that to reconcile the tension between our history and who we want to be, we need resources outside of our inherited tradition. One of those resources is found in the Black religious imagination—a story of people **who cried out to** the God of liberation in the weary years of their oppression.

From MLK Day through the end of Black History Month, we will engage and experience the spiritual depth and moral width of this tradition. We will see how Exodus serves as a second origin story in the biblical narrative, **a new beginning and** a chance for the people of God to get it right! By studying Exodus, and pairing it with the story of the black religious imagination, we will be provided with a second chance to get our story right too—to confront the flaws of our origins, to repair the harms of our past, and invite ourselves into a new tradition of liberation. We look to the riches of the black religious imagination to find our full identity.

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

MUSIC NOTES. Choir is in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

LATEST HAPPENINGS! Sign up for our weekly newsletter! Visit calvarydc.org and click "Sign Up for Updates."

SUNDAY SCHOOL FOR ALL AGES. Join us for Sunday School at 9:45 a.m. We have English and Spanish adult classes, and sessions for children of all ages! Nursery is available during worship for the youngest among us. Adult English Language: Library; Adult Spanish Language: Butler Hall; Children & Youth: G319; Middle School: Office G116; High School: Office G112.

COMING UP

CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org, ext. 127)
David Simmons	Music Advisor (dsimmons30@hotmail.com)
Elijah Zehyoue	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
Jess Lynd	Deacon of the Week (jesslynd@gmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org